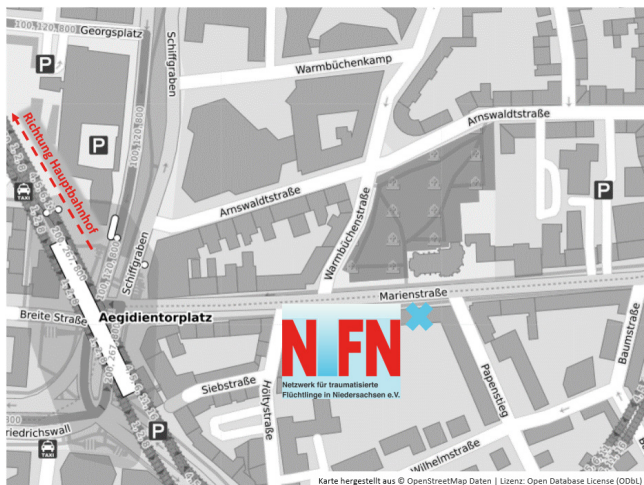


Wir sind hier:



Haltestelle Aegidientorplatz aussteigen.

Bus 100, 200 oder 120.

Bahn 1, 2, 4, 5, 6, 8 oder 11

Adresse:

Geschäftsstelle des NTFN e.V.
Marienstraße 28
30171 Hannover

Telefon:

0511-85 64 45 -0

Telefon-Zeit:

Montag: 10 – 14 Uhr (10 a.m. – 2 p.m.)
Dienstag: 09 – 11 Uhr (9 a.m. – 11 a.m.)
Mittwoch: 14 – 16 Uhr (2 p.m. – 4 p.m.)
Donnerstag: Geschlossen
Freitag: 10 – 14 Uhr (10 a.m. – 2 p.m.)

E-Mail:

projekt-asu@ntfn.de

Gefördert durch:



Netzwerk für traumatisierte
Flüchtlinge in Niedersachsen e.V.

**Aufsuchende Psychosoziale
Arbeit
- leichte Sprache -**

Qualifizierte Assistenzleistungen

Schirmherrin:
Daniela Behrens
Ministerin für Soziales, Arbeit,
Gesundheit und Gleichstellung

www.ntfn.de

Verein NTFN e.V.

Den Verein „Netzwerk für traumatisierte Flüchtlinge in Niedersachsen e.V.“ gibt es seit 2007.

Wir helfen Flüchtlingen, die eine psychische Krankheit haben.

Wir helfen zum Beispiel bei diesen Fragen:

- Wie gehe ich um mit meiner Krankheit?
- Wie löse ich häufige Probleme?
- Wie gehe ich um mit Angst, Panik, Wut, Streit oder Trauer?
- Wo kann ich Dinge tun wie Sport, Deutsch lernen, Musik, Hobby, Arbeit?
- Welche Pläne und Ziele kann ich für die Zukunft haben?
- Wo finde ich Hilfe bei rechtlichen Fragen (Asyl, Sozial-Leistungen)?

Jeden Montag von 10 - 13 Uhr (10 a.m - 1 p.m) findet unsere Offene Sprechstunde in Hannover statt:

NTFN e.V. / PSZ Hannover
Marienstraße 28
30171 Hannover

Wir sprechen Deutsch und Englisch.
Und wir arbeiten mit Dolmetscherinnen und mit Dolmetschern für andere Sprachen.

→ ASU – Aufsuchende Psychosoziale Arbeit

Was ist das?

Wir besuchen Sie in Ihrer Unterkunft, um Ihnen zu helfen.

Für wen ist das?

- Sie haben keine Krankenkassen-Karte.
- Sie bekommen Leistungen für Asyl-Bewerber
- Sie wohnen in der Stadt Hannover oder in der Region Hannover.
- Sie haben eine psychische Krankheit.
- Sie brauchen Hilfe.

Wie bekommen Sie diese Hilfe?

Sie müssen keinen Antrag stellen.

Sprechen Sie einfach mit uns.
Am Telefon zu den Telefon-Zeiten.
Oder Sie besuchen uns bei unserer Adresse.
Das geht am Montag 10 bis 13 Uhr
(10 a.m. - 1 p.m.)

Telefonnummer und Adresse stehen auf der anderen Seite.

Das bezahlt die Stadt oder die Region Hannover.

→ Qualifizierte Assistenzleistungen

Was ist das?

Wir besuchen Sie in Ihrer Unterkunft, um Ihnen zu helfen.

Für wen ist das?

- Sie haben eine Krankenkassen-Karte.
- Sie wohnen in Hannover oder in der Region Hannover.
- Sie haben eine psychische Krankheit.
- Sie brauchen Hilfe.

Wie bekommen Sie diese Hilfe?

Sie stellen einen „Antrag“, das muss schriftlich sein.

Wenn Sie in der Stadt Hannover wohnen, machen Sie das hier:

Stadt Hannover
Hamburger Allee 25
30161 Hannover

Wenn Sie in der Region Hannover wohnen, machen Sie das hier:

Region Hannover
Gradestraße 20
30163 Hannover

Beratungs-Stellen können dabei helfen, den Antrag zu stellen.